



UKRAINE

Ministry of Education and Science of Ukraine

ODESSA NATIONAL POLYTECHNIC UNIVERSITY

UNESCO chair in UKRAINE

ESOL Examinations

English for Speakers of Other Languages

English as a Second Language Examination

This is to certify that **Hrynevych Oksana** has been awarded **C1**

(Proficient User) English level corresponding with

Proficient User of the English Language

Date of Award

November 2015

Place of Entry

UKRAINE

Reference Number

51418893

Unique Candidate Identifier

795940909

Date of Issue

Number of Certificate

83423



Oborskyi G.O.
Rector

The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR) provides a common basis for describing the skills needed to reach different levels of language proficiency, and is used by language instructors, educators, curriculum designers and agencies working in the field of language development. The CEFR describes language proficiency in reading, writing, speaking and listening on a six-level scale:

- A1 – A2 (Basic User)
- B1 – B2 (Independent User)
- C1 – C2 (Proficient User)

The "Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment", Council of Europe reference document describe the levels of proficiency required by existing standards, tests and examinations in order to facilitate comparisons between different systems of qualifications. For this purpose the Council of Europe has developed a European Framework with common reference levels. These six levels are an interpretation of the classic division into basic, intermediate and advanced:

Global Scale

Proficient User	C2	Can understand with ease virtually everything heard or read. Can summarise information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. Can express him/herself spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations.
	C1	Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express him/herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.
Independent User	B2	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
	B1	Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
Basic User	A2	Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
	A1	Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him/herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.

This model conforms to common Principles and Guidelines Steering Committee for Education - European Validation Committee.
http://www.coe.int/T/DG4/Portfolio/?L=E&M=/main_pages/levels.html

Any alteration to this certificate renders it valid and use of an altered certificate could constitute a criminal offence.

If there is any doubt about the details recorded on the certificate, contact Odessa national polytechnic university foreign languages department for advice on verification procedures.

Diplom

Oksana Hrynevych

geboren am 19. Juni 1998
in Malin / Ukraine

hat die ÖSD-Prüfung

C1 Oberstufe Deutsch

am Prüfungszentrum

ONPU Nat. Polytechnische Univ. Odessa
in Odessa / Ukraine

bestanden



Datum: 26. November 2013


Prüfungsvorsitzende/r:
Olena Kashchy



ö s d

österreich schweiz deutschland

ID-Nummer: C1OD1301416

C1 Oberstufe Deutsch

SCHRIFTLICHE PRÜFUNG am 31. Oktober 2013

bestanden

Leseverstehen (max. 20, min. 10 Punkte)

16

Hörverstehen (max. 20, min. 10 Punkte)

12

Schreiben (max. 30, min. 15 Punkte*)

21

Schriftliche Prüfung gesamt (max. 70, min. 42 Punkte*)

49

MÜNDLICHE PRÜFUNG am 31. Oktober 2013

bestanden

Sprechen (max. 30, min. 18 Punkte*)

22

GESAMTPUNKTEZAHL (max. 100, min. 60 Punkte*)

71

Die Kompetenzstufe C1 der Referenzniveaus des Europarats:

Kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen. Kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben oder in Ausbildung und Studium wirksam und flexibel gebrauchen. Kann sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen verwenden.

Die ÖSD-Prüfungen entsprechend
den Referenzniveaus des Europarats:

A1 Grundstufe Deutsch 1 / A1 KID 1
A2 Grundstufe Deutsch 2 / A2 KID 2
B1 Zertifikat Deutsch Österreich
B1 Zertifikat B1 (modular)
B2 Mittelstufe Deutsch
C1 Oberstufe Deutsch
C2 Wirtschaftssprache Deutsch

Beurteilungsskala:

* Wenn schriftliche und mündliche Prüfung bestanden:

sehr gut bestanden: 100 - 88 Punkte

gut bestanden: 87 - 75 Punkte

bestanden: 74 - 60 Punkte

nicht bestanden: 59 - 0 Punkte, oder wenn ein Teil
(mündlich/schriftlich) nicht bestanden



österreich schweiz deutschland

ID-Nummer: C1OD1301416

Vicerrectorado de Planificación

DIPLOMA DE APROVECHAMIENTO

El Vicerrector de Planificación

Hace constar que:

D^a. **Oksana Hrynevych**, con pasaporte **ET726158**, ha superado el curso con modalidad semipresencial, **Español como Lengua Extranjera. Nivel B2**, organizado por el Centro Superior de Lenguas Modernas de la Universidad de Cádiz, y aprobado por la Comisión de Ordenación Académica, Profesorado y Alumnos de 19 de mayo de 2017, habiendo obtenido la calificación de **Notable (8.3)**.

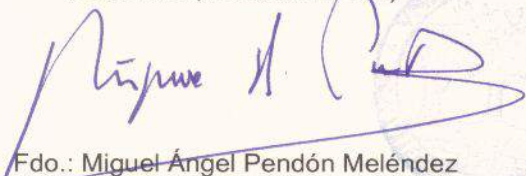
El curso se ha celebrado en el Campus Universitario de Cádiz, del **21 de febrero de 2018 al 10 de mayo de 2018**, y una duración global de **180 horas (ordenación de la docencia 7 ECTS)**.

Los contenidos de este curso se corresponden con los exigidos para la obtención del nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Cádiz, 18 de mayo de 2018

V.B. de la Universidad de Cádiz
El Vicerrector de Planificación
(P.D.F. Resolución UCA/R16REC/2015, de
20 de abril, BOUCA nº 184)

Directora General de Política Lingüística



Fdo.: Miguel Ángel Pendón Meléndez



Fdo. Margarita Castilla Barea

Nº Registro: 63223

A. CONTENIDOS FUNCIONALES

- Narrar acciones acontecidas en un tiempo actual, futuro o pretérito.
- Narrar historias: hablar de trayectorias vitales o anécdotas.
- Expresar deseos, probabilidad, etc.
- Expresar la opinión argumentando a favor o en contra: por escrito y oralmente.
- Pedir y dar consejo.
- Constatar la realidad y emitir juicios de valor.
- El discurso referido en pasado: reproducir una conversación.
- Expresar sorpresa, incredulidad e indeferencia.
- Transmitir y resumir una información: aportar información secundaria.
- Identificar y describir objetos, lugares y personas.
- Hablar del desarrollo de las acciones.
- Expresar hipótesis en pasado.
- Expresar condiciones posibles y poco probables en el presente y en el futuro.
- Expresar condiciones irreales en pasado.
- Valorar propuestas: aceptarlas o rechazarlas.
- Valorar acciones, estados, objetos y hechos.

B. CONTENIDOS GRAMATICALES

- Revisión general de tiempos de indicativo.
- Revisión de usos del pasado.
- Revisión general de usos del presente y perfecto de subjuntivo.
- Introducción al imperfecto de subjuntivo: morfología.
- Contraste *presente / imperfecto* de subjuntivo.
- Correspondencia de tiempos de indicativo y subjuntivo.
- Oraciones impersonales con indicativo / subjuntivo.
- El estilo indirecto: correlación de tiempos.
- Revisión de perífrasis de infinitivo, gerundio y participio.
- Verbos de cambio: *ponerse, volverse, transformarse, llegar a ser*, etc.
- Conectores de la argumentación (ampliación).
- Revisión del imperativo afirmativo y negativo.
- Estructuras condicionales: reales e irreales.
- Revisión de oraciones de relativo, comparativas, contrastivas, etc.
- Usos de *ser / estar*: adjetivos que cambian de significado y expresiones coloquiales.
- Revisión de pronombres: verbos que cambian de significado según vayan con o sin pronombre: *marchar / marcharse*.
- La voz pasiva: *ser / estar*.
- Oraciones subordinadas concesivas: *aunque + indicativo / subjuntivo*.
- Revisión de las oraciones finales, causales y temporales.

C. CONTENIDOS LÉXICOS

- La salud, prevenciones sanitarias.
- Ocio y tiempo libre.
- Nuevos medios de comunicación.
- Léxico relacionado con artes como: música, pintura, cine, etc.
- Léxico relacionado con la historia.
- La empresa: profesiones y actividades.
- Léxico para la descripción crítica y valoración.
- Léxico relacionado con la familia y las relaciones personales.
- Léxico relacionado con los viajes: aeropuerto, equipajes, preparativos, etc.